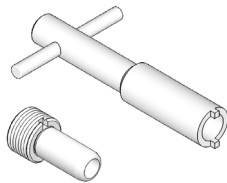


# INDICE DELL' ATTACCO DIN 69893 - HSK "E"

INDEX OF DIN 69893 - HSK "E" SHANK

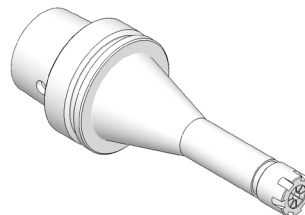
## ADDUTTORI PER REFRIGERANTE COOLANT TUBES



Programma  
completo  
a pag.

**158**

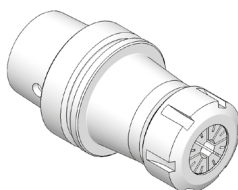
## PORTAPINZA ER CON GHIERA MINI ER-DIN 6499 COLLET CHUCKS WITH MINI NUT



Programma  
completo  
a pag.

**159**

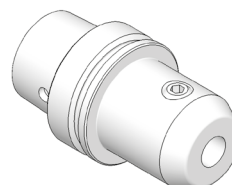
## PORTAPINZA ER CON GHIERA STANDARD ER-DIN 6499 COLLET CHUCKS WITH STANDARD NUT



Programma  
completo  
a pag.

**159**

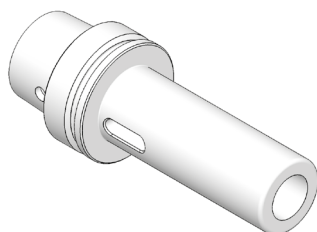
## PORTAFRESE WELDON END MILL HOLDERS FOR DIN 1835-B SHANKS



Programma  
completo  
da pag.

**160**

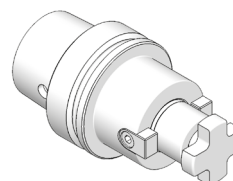
## RIDUZIONI A CONO MORSE ADAPTERS TO MORSE TAPER



Programma  
completo  
a pag.

**161**

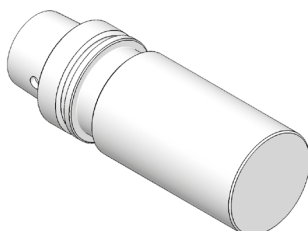
## PORTAFRESE FISSI DIN 6357 FACE MILL HOLDERS



Programma  
completo  
a pag.

**162**

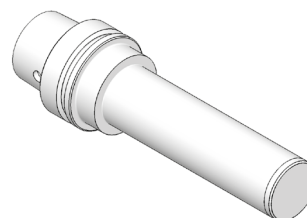
## BARRE A STELO TENERO BLANK BARS



Programma  
completo  
a pag.

**163**

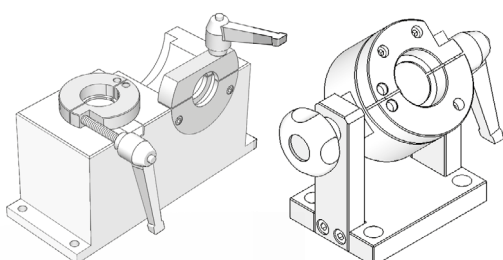
## BARRE DI CONTROLLO TEST ARBORS



Programma  
completo  
a pag.

**163**

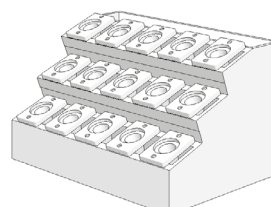
## SUPPORTI DI MONTAGGIO TIGHTENING FIXTURES



Programma  
completo  
da pag.

**186**

## MAGAZZINI PORTACONI TOOL STORES

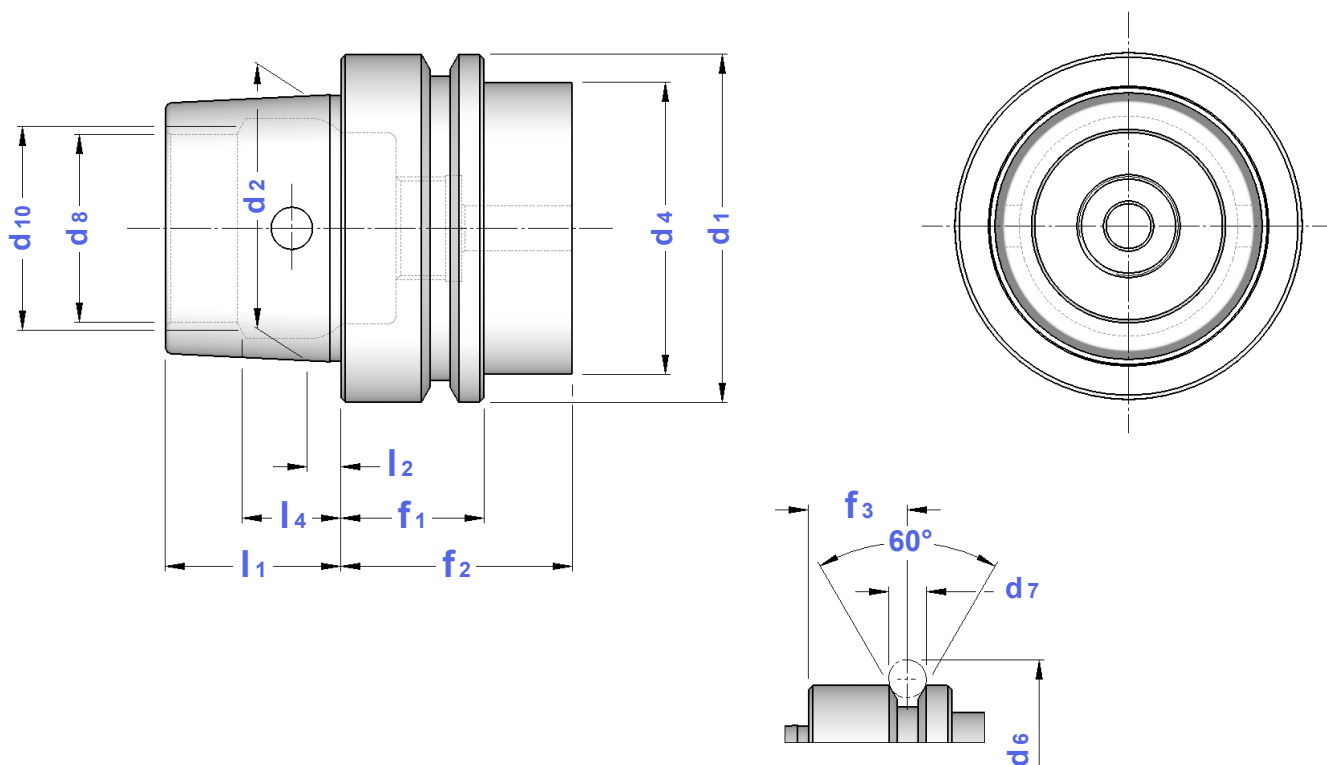


Programma  
completo  
a pag.

**192**

# CARATTERISTICHE TECNICHE DIN 69893 - HSK E

DIN 69893 - HSK E STANDARD FEATURES



| CONO     | d1 | d2 | d4 | d6   | d7 | d8 | d10 | f1 | f2 | f3 | l1 | l2  | l4    | OR   |
|----------|----|----|----|------|----|----|-----|----|----|----|----|-----|-------|------|
| HSK 40 E | 40 | 30 | 34 | 45,0 | 4  | 21 | 23  | 20 | 35 | 16 | 20 | 4,0 | 11,42 | 6976 |
| HSK 50 E | 50 | 38 | 42 | 59,3 | 7  | 26 | 29  | 26 | 42 | 18 | 25 | 5,0 | 14,13 | 6977 |
| HSK 63 E | 63 | 48 | 53 | 72,3 | 7  | 34 | 37  | 26 | 42 | 18 | 32 | 6,3 | 18,13 | 6978 |

## ADDUTTORI PER REFRIGERANTE

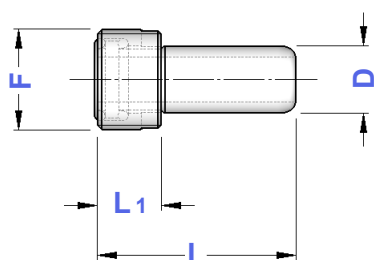
COOLANT TUBES



OR  
O-RING



CHIAVE  
WRENCH



| TIPO     | Art. | F        | D  | L    | L1   | OR   | CHIAVE |
|----------|------|----------|----|------|------|------|--------|
| HSK 32 E | 0413 | M 10 x 1 | 6  | 26,0 | 5,5  | 5668 | 0470   |
| HSK 40 E | 0414 | M 12 x 1 | 8  | 29,3 | 7,5  | 5672 | 0471   |
| HSK 50 E | 0415 | M 16 x 1 | 10 | 33,0 | 9,5  | 5673 | 0472   |
| HSK 63 E | 0416 | M 18 x 1 | 12 | 36,6 | 11,5 | 5674 | 0473   |

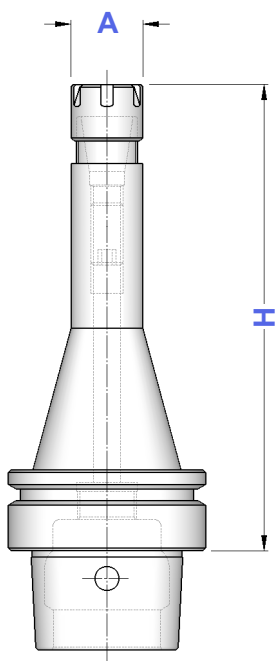
# HSK E

## PORTAPINZA ER - GHIERA MINI

ER - DIN 6499 COLLET CHUCKS WITH MINI NUT

Balanced G 2,5

20.000 rpm



| TIPO                      | Art.        | A  | CAPACITA' |  |  |  |
|---------------------------|-------------|----|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| HSK 40 E - ER 16 GM/H 70  | <b>6500</b> | 22 | 1 ÷ 10    | 1229                                                                                | 5719                                                                                | 0364                                                                                |
| HSK 40 E - ER 16 GM/H 120 | <b>6502</b> |    |           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 40 E - ER 25 GM/H 80  | <b>6508</b> | 35 | 1 ÷ 16    | 1231                                                                                | 5721                                                                                | 0996                                                                                |
| HSK 40 E - ER 25 GM/H 120 | <b>6510</b> |    |           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 50 E - ER 16 GM/H 80  | <b>6512</b> | 22 | 1 ÷ 10    | 1229                                                                                | 5719                                                                                | 0364                                                                                |
| HSK 50 E - ER 16 GM/H 100 | <b>6513</b> |    |           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 50 E - ER 16 GM/H 150 | <b>6514</b> | 35 | 1 ÷ 16    | 1231                                                                                | 5721                                                                                | 0996                                                                                |
| HSK 50 E - ER 25 GM/H 150 | <b>6520</b> |    |           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 63 E - ER 16 GM/H 90  | <b>6521</b> | 22 | 1 ÷ 10    | 1229                                                                                | 5719                                                                                | 0364                                                                                |
| HSK 63 E - ER 16 GM/H 160 | <b>6523</b> |    |           |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |

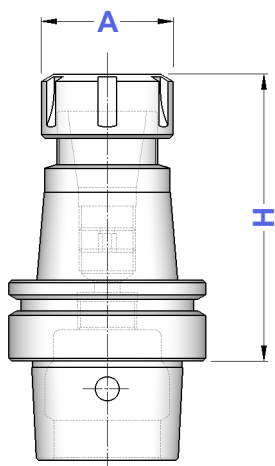
# HSK E

## PORTAPINZE ER - GHIERA STANDARD

ER - DIN 6499 COLLET CHUCKS WITH STANDARD NUT

Balanced G 2,5

20.000 rpm



| TIPO                   | Art.        | A  | CAPACITA' |  |  |  |
|------------------------|-------------|----|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| HSK 50 E - ER 16/H 100 | <b>6533</b> | 32 | 1 ÷ 10    | 4993                                                                                  | 3698                                                                                  | 0364                                                                                  |
| HSK 50 E - ER 16/H 160 | <b>6534</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 50 E - ER 20/H 100 | <b>6535</b> | 35 | 1 ÷ 13    | 4994                                                                                  | 3699                                                                                  | 0787                                                                                  |
| HSK 50 E - ER 20/H 160 | <b>6536</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 50 E - ER 25/H 100 | <b>6537</b> | 42 | 1 ÷ 16    | 4995                                                                                  | 3669                                                                                  | 0996                                                                                  |
| HSK 50 E - ER 25/H 160 | <b>6538</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 50 E - ER 32/H 100 | <b>6539</b> | 50 | 2 ÷ 20    | 4996                                                                                  | 3670                                                                                  | 0988                                                                                  |
| HSK 50 E - ER 32/H 160 | <b>6541</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 50 E - ER 40/H 100 | <b>6542</b> | 63 | 3 ÷ 30    | 4997                                                                                  | 3671                                                                                  | 0821                                                                                  |
| HSK 63 E - ER 16/H 75  | <b>6528</b> | 32 | 1 ÷ 10    | 4993                                                                                  | 3698                                                                                  | 0364                                                                                  |
| HSK 63 E - ER 16/H 100 | <b>6530</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 16/H 160 | <b>6531</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 25/H 75  | <b>6543</b> | 42 | 1 ÷ 16    | 4995                                                                                  | 3669                                                                                  | 0996                                                                                  |
| HSK 63 E - ER 25/H 100 | <b>6544</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 25/H 160 | <b>6551</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 32/H 75  | <b>6545</b> | 50 | 2 ÷ 20    | 4996                                                                                  | 3670                                                                                  | 0988                                                                                  |
| HSK 63 E - ER 32/H 100 | <b>6546</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 32/H 160 | <b>6548</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 40/H 80  | <b>6550</b> | 63 | 3 ÷ 30    | 4997                                                                                  | 3671                                                                                  | 0821                                                                                  |
| HSK 63 E - ER 40/H 120 | <b>6552</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |
| HSK 63 E - ER 40/H 160 | <b>6553</b> |    |           |                                                                                       |                                                                                       |                                                                                       |



Balanced G 2,5  
20.000 rpm

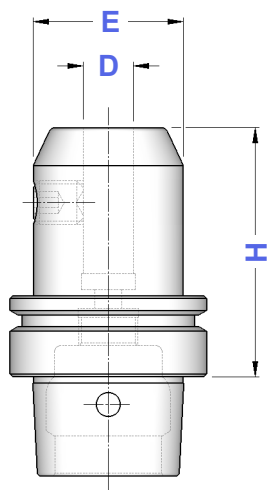


Figura 1

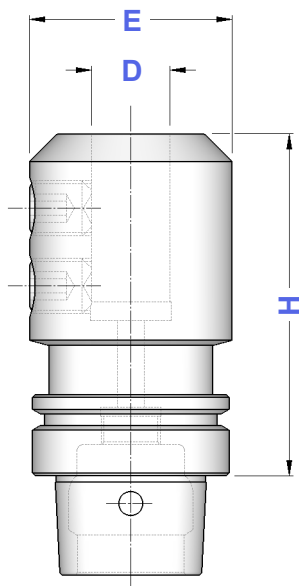


Figura 2

| TIPO                     | Art.        | D  | H   | E  | Fig. |      |
|--------------------------|-------------|----|-----|----|------|------|
| HSK 50 E - WE 6 / H 65   | <b>6616</b> | 6  | 65  | 25 | 1    | 4970 |
| HSK 50 E - WE 8 / H 65   | <b>6619</b> | 8  | 65  | 28 | 1    | 4971 |
| HSK 50 E - WE 10 / H 65  | <b>6622</b> | 10 | 65  | 35 | 1    | 4972 |
| HSK 50 E - WE 12 / H 80  | <b>6625</b> | 12 | 80  | 42 | 1    | 4973 |
| HSK 50 E - WE 14 / H 80  | <b>6628</b> | 14 | 80  | 44 | 1    | 4973 |
| HSK 50 E - WE 16 / H 80  | <b>6631</b> | 16 | 80  | 48 | 1    | 4974 |
| HSK 50 E - WE 18 / H 80  | <b>6634</b> | 18 | 80  | 50 | 1    | 4974 |
| HSK 50 E - WE 20 / H 80  | <b>6637</b> | 20 | 80  | 52 | 1    | 4975 |
| HSK 50 E - WE 25 / H 105 | <b>6640</b> | 25 | 105 | 65 | 2    | 4976 |
| HSK 63 E - WE 6 / H 65   | <b>6643</b> | 6  | 65  | 25 | 1    | 4970 |
| HSK 63 E - WE 8 / H 65   | <b>6646</b> | 8  | 65  | 28 | 1    | 4971 |
| HSK 63 E - WE 10 / H 70  | <b>6649</b> | 10 | 70  | 35 | 1    | 4972 |
| HSK 63 E - WE 12 / H 80  | <b>6652</b> | 12 | 80  | 42 | 1    | 4973 |
| HSK 63 E - WE 14 / H 80  | <b>6655</b> | 14 | 80  | 44 | 1    | 4973 |
| HSK 63 E - WE 16 / H 80  | <b>6658</b> | 16 | 80  | 48 | 1    | 4974 |
| HSK 63 E - WE 18 / H 80  | <b>6661</b> | 18 | 80  | 50 | 1    | 4974 |
| HSK 63 E - WE 20 / H 80  | <b>6664</b> | 20 | 80  | 52 | 1    | 4975 |
| HSK 63 E - WE 25 / H 105 | <b>6667</b> | 25 | 105 | 65 | 2    | 4976 |
| HSK 63 E - WE 32 / H 110 | <b>6670</b> | 32 | 110 | 72 | 2    | 4977 |

**Dove trovare questi Articoli  
nel Catalogo Generale**

*Where to find those Items  
on General Catalogue*



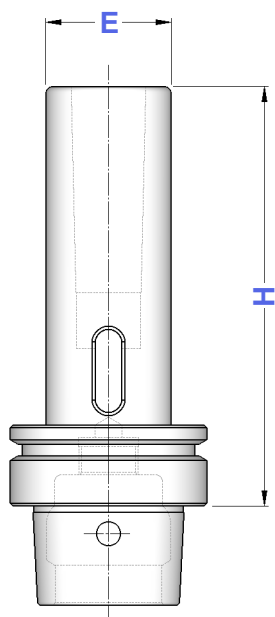
**Grani di bloccaggio - pag. 197**  
*Locking screws - page 197*

# HSK E

## RIDUZIONI A CONO MORSE PER PUNTE

MORSE TAPER ADAPTERS FOR TWIST DRILLS DIN 228 FORM B SHANK

Balanced G 6,3  
8.000 rpm



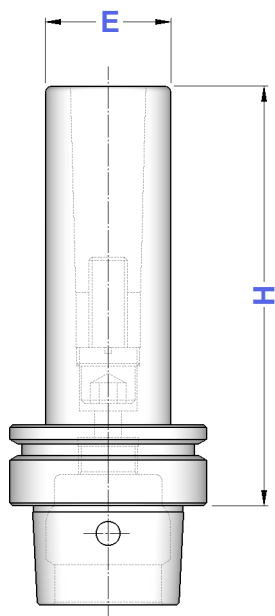
| TIPO                  | Art.        | CM | H   | E  |
|-----------------------|-------------|----|-----|----|
| HSK 50 E - CM 1 PUNTE | <b>6802</b> | 1  | 100 | 25 |
| HSK 50 E - CM 2 PUNTE | <b>6803</b> | 2  | 120 | 32 |
| HSK 50 E - CM 3 PUNTE | <b>6804</b> | 3  | 140 | 40 |
| HSK 63 E - CM 1 PUNTE | <b>6805</b> | 1  | 100 | 25 |
| HSK 63 E - CM 2 PUNTE | <b>6806</b> | 2  | 120 | 32 |
| HSK 63 E - CM 3 PUNTE | <b>6807</b> | 3  | 140 | 40 |
| HSK 63 E - CM 4 PUNTE | <b>6808</b> | 4  | 165 | 48 |

# HSK E

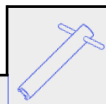
## RIDUZIONI A CONO MORSE PER FRESE

MORSE TAPER ADAPTERS FOR MILLING CUTTERS DIN 228 FORM A SHANK

Balanced G 6,3  
8.000 rpm



| TIPO                  | Art.        | CM | H   | E  |  |
|-----------------------|-------------|----|-----|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| HSK 50 E - CM 1 FRESE | <b>6817</b> | 1  | 105 | 25 | —                                                                                     |
| HSK 50 E - CM 2 FRESE | <b>6818</b> | 2  | 120 | 32 | <a href="#">4569</a>                                                                  |
| HSK 50 E - CM 3 FRESE | <b>6819</b> | 3  | 140 | 40 | <a href="#">4570</a>                                                                  |
| HSK 63 E - CM 1 FRESE | <b>6820</b> | 1  | 100 | 25 | —                                                                                     |
| HSK 63 E - CM 2 FRESE | <b>6821</b> | 2  | 125 | 32 | <a href="#">4569</a>                                                                  |
| HSK 63 E - CM 3 FRESE | <b>6822</b> | 3  | 145 | 40 | <a href="#">4570</a>                                                                  |
| HSK 63 E - CM 4 FRESE | <b>6823</b> | 4  | 165 | 48 | <a href="#">4571</a>                                                                  |

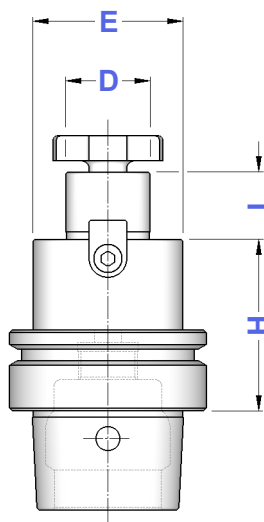


# HSK E

## PORTAFRESE FISSI DIN 6357 FACE MILL HOLDERS

Balanced G 6,3

15.000 rpm



| TIPO                          | Art.        | D  | L  | E  |  |  |
|-------------------------------|-------------|----|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| HSK 40 E - D. 16 FISSO/ H 45  | <b>6850</b> | 16 | 17 | 38 | 4985                                                                                | 4562                                                                                |
| HSK 40 E - D. 22 FISSO/ H 50  | <b>6851</b> | 22 | 19 | 48 | 4986                                                                                | 4563                                                                                |
| HSK 40 E - D. 27 FISSO/ H 55  | <b>6852</b> | 27 | 21 | 58 | 4987                                                                                | 4564                                                                                |
| HSK 50 E - D. 16 FISSO/ H 50  | <b>6853</b> | 16 | 17 | 38 | 4985                                                                                | 4562                                                                                |
| HSK 50 E - D. 22 FISSO/ H 60  | <b>6855</b> | 22 | 19 | 48 | 4986                                                                                | 4563                                                                                |
| HSK 50 E - D. 27 FISSO/ H 60  | <b>6857</b> | 27 | 21 | 58 | 4987                                                                                | 4564                                                                                |
| HSK 50 E - D. 32 FISSO/ H 60  | <b>6859</b> | 32 | 24 | 66 | 4988                                                                                | 4565                                                                                |
| HSK 50 E - D. 40 FISSO/ H 70  | <b>6860</b> | 40 | 27 | 80 | 4989                                                                                | 4566                                                                                |
| HSK 63 E - D. 16 FISSO/ H 50  | <b>6861</b> | 16 | 17 | 38 | 4985                                                                                | 4562                                                                                |
| HSK 63 E - D. 16 FISSO/ H 100 | <b>6862</b> |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 63 E - D. 22 FISSO/ H 50  | <b>6863</b> | 22 | 19 | 48 | 4986                                                                                | 4563                                                                                |
| HSK 63 E - D. 22 FISSO/ H 100 | <b>6864</b> |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 63 E - D. 27 FISSO/ H 55  | <b>6865</b> | 27 | 21 | 58 | 4987                                                                                | 4564                                                                                |
| HSK 63 E - D. 27 FISSO/ H 100 | <b>6866</b> |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 63 E - D. 32 FISSO/ H 60  | <b>6867</b> | 32 | 24 | 66 | 4988                                                                                | 4565                                                                                |
| HSK 63 E - D. 32 FISSO/ H 100 | <b>6868</b> |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |
| HSK 63 E - D. 40 FISSO/ H 65  | <b>6869</b> | 40 | 27 | 80 | 4989                                                                                | 4566                                                                                |
| HSK 63 E - D. 40 FISSO/ H 100 | <b>6870</b> |    |    |    |                                                                                     |                                                                                     |

### Dove trovare questi Articoli nel Catalogo Generale

Where to find those Items  
on General Catalogue



**Viti testa a croce - pag. 194**

Cross head screws - page 194



**Chiavi per testa a croce - pag. 194**

Wrenches for cross head - page 194



**Tasselli - pag. 195**

Dowels - page 195

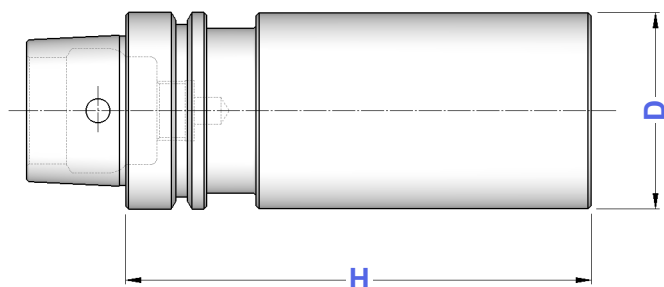


**Viti tassello - pag. 198**

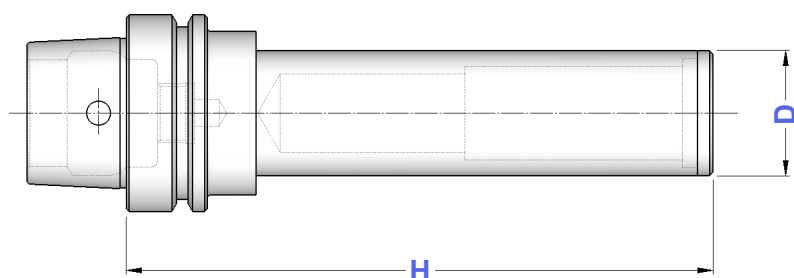
Dowel screws - page 198

**HSK  
E****BARRE A STELO TENERO**  
BLANK BARS**HSK**

| TIPO             | Art.        | H   | D  |
|------------------|-------------|-----|----|
| HSK 50 E - D. 63 | <b>6946</b> | 200 | 63 |
| HSK 63 E - D. 63 | <b>6947</b> | 200 | 63 |

**HSK  
E****BARRE DI CONTROLLO**  
TEST ARBORS

| TIPO                | Art.        | H   | D  |
|---------------------|-------------|-----|----|
| HSK 40 E - D. 32 SC | <b>6940</b> | 300 | 32 |
| HSK 50 E - D. 40 SC | <b>6941</b> | 300 | 40 |
| HSK 63 E - D. 40 SC | <b>6942</b> | 390 | 40 |

**Tolleranze della barra**

- Rettilinearità = 0,003
- Rotondità in rotazione = 0,003
- Cilindricità = 0,003

*Bars tolerance*

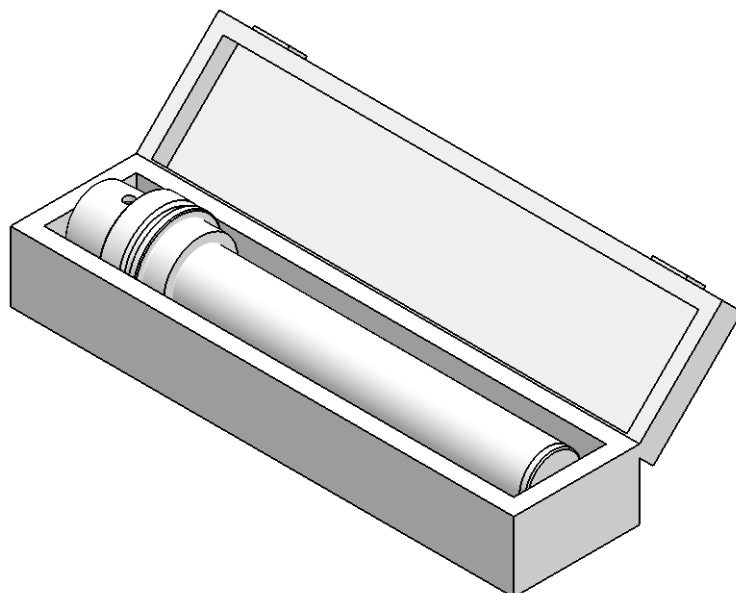
- Straightness = 0,003
- Runout accuracy = 0,003
- Cylindricity = 0,003

**Dati costruttivi**

- Costruite in acciaio da cementazione certificato
- Cementate con profondità 0,4 - 0,5 mm
- Temprate, rinvenute, brunate
- Durezza HRC 58 $\pm$ 2, resistenza 800-1000 N/mm<sup>2</sup>
- Finitura di rettifica esterna
- Collaudate 100% con strumenti di misura certificati

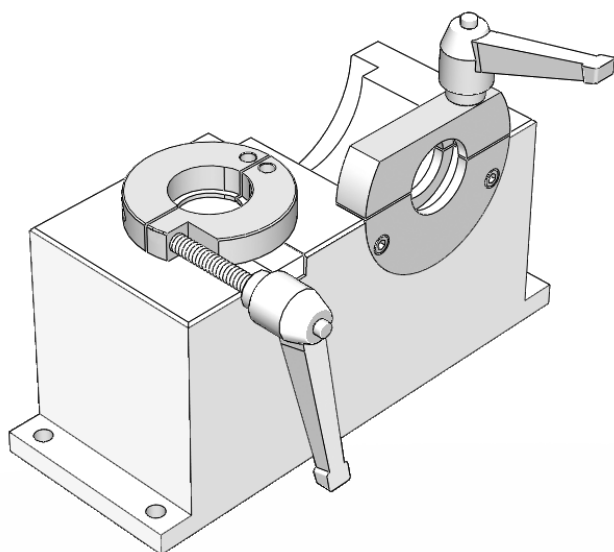
*Constructive Features*

- Manufactured with casehardening steel
- Casehardened with depth 0,4 - 0,5 mm
- Hardened, tempered, black oxidized
- Hardness HRC 58 $\pm$ 2, strenght 800-1000 N/mm<sup>2</sup>
- External grinding finish
- Tested 100% with certified measuring instruments



## ATTREZZI SMD

### SUPPORTI DI MONTAGGIO A 2 POSIZIONI DOUBLE POSITION TIGHTENING FIXTURES



| TIPO             | Art.        | L x P x H       |
|------------------|-------------|-----------------|
| SMD - HSK 40 E+F | <b>4623</b> | 350 x 135 x 155 |
| SMD - HSK 50 E+F | <b>4624</b> |                 |
| SMD - HSK 63 E+F | <b>4625</b> |                 |

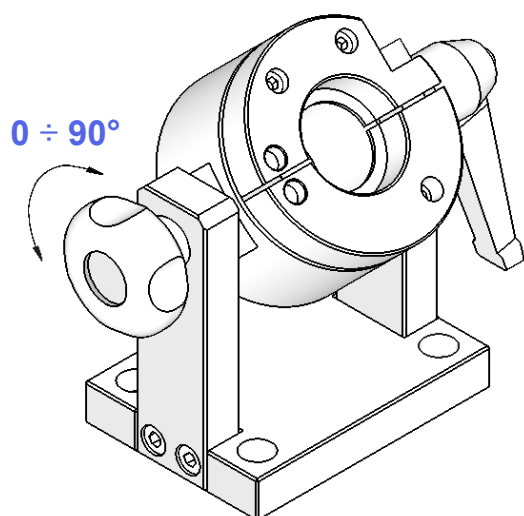
Gait 07.16

Catalogo Generale **pag. 186** on General Catalogue

## ATTREZZI SMU

### SMONTACONI ORIENTABILI TIGHTENING FIXTURES

#### HSK DIN 69893 (A+C - B+D - E - F) HSK DIN 69893 SHANKS



| TIPO          | Art.        | L x P x H       |   |      |
|---------------|-------------|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| SMU - HSK 25  | <b>4598</b> | 135 x 100 x 175 | 1032                                                                                                                                                                        | 1033 |
| SMU - HSK 32  | <b>4599</b> |                 |                                                                                                                                                                             |      |
| SMU - HSK 40  | <b>4600</b> |                 |                                                                                                                                                                             |      |
| SMU - HSK 50  | <b>4601</b> |                 |                                                                                                                                                                             |      |
| SMU - HSK 63  | <b>4602</b> |                 |                                                                                                                                                                             |      |
| SMU - HSK 80  | <b>4603</b> | 135 x 100 x 205 | 1032                                                                                                                                                                        | 1033 |
| SMU - HSK 100 | <b>4604</b> |                 |                                                                                                                                                                             |      |

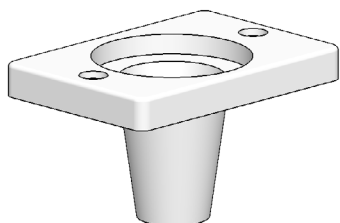
Gait 07.16

Catalogo Generale **pag. 187** on General Catalogue



## SUPPORTI

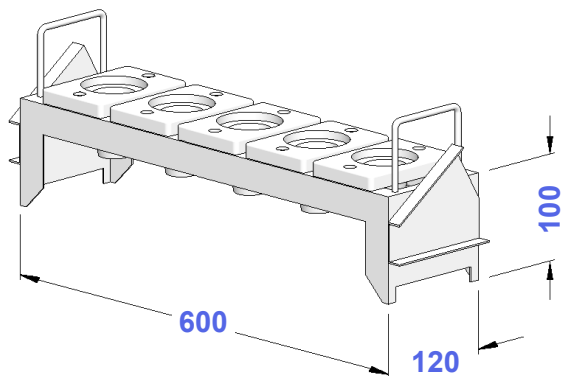
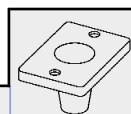
### BOCCOLE PLASTIC BUSHES



| TIPO                 | Art. | 0033 |
|----------------------|------|------|
| BOCCOLA HSK 32 A+C+E | 9440 |      |
| BOCCOLA HSK 40 A+C+E | 9441 |      |
| BOCCOLA HSK 50 A+C+E | 4430 |      |
| BOCCOLA HSK 63 A+C+E | 4431 |      |
| BOCCOLA HSK 80 A+C+E | 9442 |      |
| BOCCOLA HSK100 A+C+E | 5543 |      |

## SUPPORTI

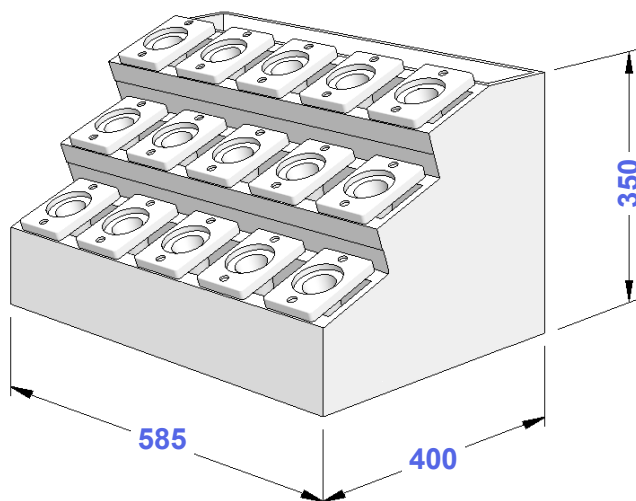
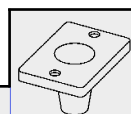
### UNITA' DA BANCO BENCH UNITIES



| TIPO               | Art. | N° SEDI |      |
|--------------------|------|---------|------|
| UNITÀ HSK 32 A+C+E | 9450 | 6       | 9440 |
| UNITÀ HSK 40 A+C+E | 9451 | 6       | 9441 |
| UNITÀ HSK 50 A+C+E | 4428 | 6       | 4430 |
| UNITÀ HSK 63 A+C+E | 4429 | 6       | 4431 |
| UNITÀ HSK 80 A+C+E | 9452 | 5       | 9442 |
| UNITÀ HSK100 A+C+E | 4794 | 5       | 5543 |

## SUPPORTI

### MAGAZZINI PORTACONI TOOLS STORES



| TIPO               | Art. | N° SEDI |      |
|--------------------|------|---------|------|
| MAG. HSK 32 A+C+E  | 9460 | 15      | 9440 |
| MAG. HSK 40 A+C+E  | 9461 | 15      | 9441 |
| MAG. HSK 50 A+C+E  | 3750 | 15      | 4430 |
| MAG. HSK 63 A+C+E  | 3751 | 15      | 4431 |
| MAG. HSK 80 A+C+E  | 9462 | 12      | 9442 |
| MAG. HSK 100 A+C+E | 3875 | 12      | 5543 |